

REPORT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS

For Other Than An Authorized Committee
(Summary Page)

RECEIVED
FEDERAL ELECTION
COMMISSION MAIL ROOM

JUL 31 3 42 PM '97

USE FEC MAILING LABEL
OR
TYPE OR PRINT

000199802 060297 P 236
 JAN C ZALL
 ENGLISH LANGUAGE POLITICAL ACT
 ION COMMITTEE
 PO BOX 9358
 WASHINGTON DC 20016

2. FEC IDENTIFICATION NUMBER
 3. This committee has qualified as a multicandidate committee. (see FEC FORM 1M)

4. TYPE OF REPORT

- (a) April 15 Quarterly Report
 July 15 Quarterly Report
 October 15 Quarterly Report
 January 31 Year End Report
 July 31 Mid Year Report (Non-election Year Only)
 Termination Report

- Monthly Report Due On:
 February 20 June 20 October 20
 March 20 July 20 November 20
 April 20 August 20 December 20
 May 20 September 20 January 31

- 12-Day Pre-Election Report for the _____
 (Type of Election)
 election on _____ in the State of _____
 30-Day Post-Election Report following the General Election
 on _____ in the State of _____

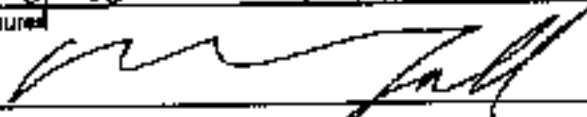
(b) Is this Report an Amendment? YES NO

SUMMARY	COLUMN A This Period	COLUMN B Calendar Year-to-Date
5. Covering Period <u>1/01/97</u> through <u>6/30/97</u>		
6. (a) Cash on Hand January 1, 19 <u>97</u>		\$103,845.37
(b) Cash on Hand at Beginning of Reporting Period	\$103,845.37	
(c) Total Receipts (from Line 19)	\$111,367.40	\$111,367.40
(d) Subtotal (add Lines 6(b) and 6(c) for Column A and Lines 6(a) and 6(c) for Column B)	\$215,212.77	\$215,212.77
7. Total Disbursements (from Line 20)	\$125,559.74	\$125,559.74
8. Cash on Hand at Close of Reporting Period (subtract Line 7 from Line 6(d))	\$89,653.03	\$89,653.03
9. Debts and Obligations Owed TO the Committee (Itemize all on Schedule C and/or Schedule D)	\$	
10. Debts and Obligations Owed BY the Committee (Itemize all on Schedule C and/or Schedule D)	\$	

For further information contact:
 Federal Election Commission
 999 E Street, NW
 Washington, DC 20463
 Toll Free 800-424-9530
 Local 202-219-3420

I certify that I have examined this Report and to the best of my knowledge and belief it is true, correct and complete.

Type or Print Name of Treasurer
Barnaby W. Zall, Ass't Treasurer

Signature of Treasurer


Date
7/30/97

NOTE: Submission of false, erroneous, or incomplete information may subject the person signing this Report to the penalties of 2 U.S.C. §437g.

--	--	--	--	--	--	--	--

FEC FORM 3X
 (revised 9/93)

DETAILED SUMMARY PAGE

OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS

PAGE 2, FEC FORM 3X

(revised 1/1/91)

NAME OF COMMITTEE

English Language Political Action Comm

REPORT COVERING PERIOD

FROM *1/01/97* TO *6/30/97*

TO *6/30/97*

	COLUMN A Total This Period	COLUMN B Calendar Year	
I Receipts			
11. Contributions (other than loans) From:			
a. Individual/Persons Other Than Political Committees			
i. Itemized (use Schedule A)	11,652.50	11,652.50	11(a)
ii. Unitemized	97,081.02	97,081.02	11(a)(ii)
iii. Total (add i and ii) >	108,733.52	108,733.52	11(b)
b. Political Party Committees			11(c)
c. Other Political Committees (such as PACs)			11(d)
d. Total Contributions (add a ii, b and c) >	108,733.52	108,733.52	11(e)
12. Transfers From Affiliated/Other Party Committees			12
13. All Loans Received			13
14. Loan Repayments Received			14
15. Offsets To Operating Expenditures (Refunds, Rebates, etc.)	849.00	849.00	15
16. Refunds of Contributions Made to Federal Candidates and Other Political Committees			16
17. Other Federal Receipts (Dividends, Interest, etc.)	1,784.88	1,784.88	17
18. Transfers from Nonfederal Account for Joint Activity			18
19. Total Receipts (add 11d, 12, 13, 14, 15, 16, 17, and 18) >	111,367.40	111,367.40	19
20. Total Federal Receipts (subtract line 16 from line 19) >	111,367.40	111,367.40	20
II Disbursements			
21. Operating Expenditures:			
a. Shared Federal/Non-Federal Activity (from Schedule H4)			
i. Federal Share			21(a)(i)
ii. Non-Federal Share			21(a)(ii)
b. Other Federal Operating Expenditures	114,059.74	114,059.74	21(b)
c. Total Operating Expenditures (add a i, a ii, and b) >	114,059.74	114,059.74	21(c)
22. Transfers to Affiliated/Other Party Committees			22
23. Contributions to Federal Candidates/Committees and Other Political Committees	11,500.00	11,500.00	23
24. Independent Expenditures (use Schedule E)			24
25. Coordinated Expenditures Made by Party Committees (2 U.S.C. 441a(d)) (use Schedule F)			25
26. Loan Repayments Made			26
27. Loans Made			27
28. Refunds of Contributions To:			
a. Individual/Persons Other Than Political Committees			28(a)
b. Political Party Committees			28(b)
c. Other Political Committees (such as PACs)			28(c)
d. Total Contribution Refunds (add a, b and c) >			28(d)
29. Other Disbursements			29
30. Total Disbursements (add 21c, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28d, and 29) >	125,559.74	125,559.74	30
31. Total Federal Disbursements (subtract line 21 a ii from line 30) >	125,559.74	125,559.74	31
III Net Contributions/Operating Expenditures			
32. Total Contributions (other than loans)(from line 11d)	108,733.52	108,733.52	32
33. Total Contribution Refunds (from line 28d)	- 0 -	- 0 -	33
34. Net Contributions (other than loans)(subtract line 33 from 32)	108,733.52	108,733.52	34
35. Total Federal Operating Expenditures (add 21 a i and 21 b) >	114,059.74	114,059.74	35
36. Offsets to Operating Expenditures (from line 15)	849.00	849.00	36
37. Net Operating Expenditures (subtract line 36 from 35) >	113,210.74	113,210.74	37

SCHEDULE A

ITEMIZED RECEIPTS

Use separate schedules for each category of the Detailed Summary Page

PAGE 1 OF 4
FOR LINE NUMBER 11 A(I)

Any information copied from such Reports and Statements may not be sold or used by any person for the purpose of soliciting contributions or for commercial purposes, other than using the name and address of any political committee to solicit contributions from such committee.

NAME OF COMMITTEE (In Full)

English Language Political Action Committee

A. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
Mr. Langdon Barber 2510 S. 2nd St. Mc Allen, TX 78503		05/22/1997 02/28/1997	\$150.00 \$100.00
	Occupation Retired		
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Aggregate Year-to-Date > \$ 250.00		
B. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mr. John Bimbo 83 Frank Street Lindenhurst, NY 11757	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
	American Chical	04/25/1997 04/25/1997 03/01/1997	\$35.00 \$100.00 \$75.00
Occupation Disabled Process Helper			
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Aggregate Year-to-Date > \$ 210.00		
C. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mr. Edward Chase 4519 Spotted Oak Woods San Antonio, TX 78249	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
		01/09/1997	\$300.00
Occupation Retired			
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Aggregate Year-to-Date > \$ 300.00		
D. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mrs. Mary Drazy 6 Amherst Road Andover, MA 01810	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
		05/22/1997 04/25/1997 03/01/1997 02/04/1997	\$100.00 \$100.00 \$100.00 \$20.00
Occupation Housewife			
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Aggregate Year-to-Date > \$ 320.00		
E. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Ms. Judith Friend P O Box 1118 Cambria, CA 93428	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
	Self	05/04/1997 05/09/1997 02/28/1997	\$100.00 \$100.00 \$25.00
Occupation Ranching			
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Aggregate Year-to-Date > \$ 225.00		
F. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Ms. Julia Frye 613 East Beach Blvd. Pass Christian, MS 38571	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
	None	05/22/1997 04/25/1997 02/28/1997	\$50.00 \$50.00 \$150.00
Occupation None			
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Aggregate Year-to-Date > \$ 250.00		
G. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mr. James Fullerton 585 E. Colorado Blvd. #32 Pasadena, CA 91101	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
		03/09/1997	\$500.00
Occupation			
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Aggregate Year-to-Date > \$ 500.00		

SUBTOTAL of Receipts This Page (optional)

2,055.00

TOTAL This Period (last page this line number only)

SCHEDULE A

ITEMIZED RECEIPTS

Use separate schedule(s) for each category of the Detailed Summary Page

PAGE 2 OF 4
FOR LINE NUMBER 11 A(1)

Any information copied from such Reports and Statements may not be sold or used by any person for the purpose of soliciting contributions or for commercial purposes, other than using the name and address of any political committee to solicit contributions from such committee.

NAME OF COMMITTEE (In Full)

English Language Political Action Committee

<p>A. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mr. Fred Haber 161 W 75th Street New York, NY 10023</p> <p>Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):</p>	<p>Name of Employer TRI Inc.</p> <p>Occupation Engineer</p> <p>Aggregate Year-to-Date > \$ 300.00</p>	<p>Date (month, day, year) 03/23/1997</p>	<p>Amount of Each Receipt This Period \$300.00</p>
<p>B. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Ms. Ruth Holcombe 1010 Waltham St. #433 Lexington, MA 02173</p> <p>Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):</p>	<p>Name of Employer</p> <p>Occupation Retired</p> <p>Aggregate Year-to-Date > \$ 250.00</p>	<p>Date (month, day, year) 04/10/1997</p>	<p>Amount of Each Receipt This Period \$250.00</p>
<p>C. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mr. Robert E Hunter 244 California St No 712 San Francisco, CA 94111</p> <p>Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):</p>	<p>Name of Employer</p> <p>Occupation</p> <p>Aggregate Year-to-Date > \$ 250.00</p>	<p>Date (month, day, year) 02/28/1997</p>	<p>Amount of Each Receipt This Period \$250.00</p>
<p>D. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mr. David Jones 7480 Beachnut #431 Houston, TX 77074</p> <p>Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):</p>	<p>Name of Employer</p> <p>Occupation Retired</p> <p>Aggregate Year-to-Date > \$ 400.00</p>	<p>Date (month, day, year) 05/22/1997 04/25/1997 03/01/1997 02/17/1997</p>	<p>Amount of Each Receipt This Period \$100.00 \$100.00 \$100.00 \$100.00</p>
<p>E. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mr. Martin Massman 20102 Pacific Coast Highway Malibu, CA 90265</p> <p>Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):</p>	<p>Name of Employer Self</p> <p>Occupation CEO</p> <p>Aggregate Year-to-Date > \$ 5,000.00</p>	<p>Date (month, day, year) 05/08/1997</p>	<p>Amount of Each Receipt This Period \$5,000.00</p>
<p>F. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mr. James Mc Clary 4903 Roberts Road Boise, ID 83705</p> <p>Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):</p>	<p>Name of Employer</p> <p>Occupation Retired</p> <p>Aggregate Year-to-Date > \$ 400.00</p>	<p>Date (month, day, year) 06/04/1997 04/10/1997 02/17/1997</p>	<p>Amount of Each Receipt This Period \$300.00 \$100.00 \$100.00</p>
<p>G. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mr. Daniel O'Donoghue 3916 Virgillia St. Chevy Chase, MD 20815</p> <p>Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):</p>	<p>Name of Employer Retired</p> <p>Occupation Lawyer</p> <p>Aggregate Year-to-Date > \$ 337.50</p>	<p>Date (month, day, year) 05/04/1997 03/09/1997 02/17/1997</p>	<p>Amount of Each Receipt This Period \$112.50 \$112.50 \$112.50</p>

SUBTOTAL of Receipts This Page (optional)

6,937.50

TOTAL This Period (last page this line number only)

SCHEDULE A

ITEMIZED RECEIPTS

Use separate schedule(s) for each category of the Detailed Summary Page

PAGE 3 OF 4
FOR LINE NUMBER 11 A(I)

Any information copied from such Reports and Statements may not be sold or used by any person for the purpose of soliciting contributions or for commercial purposes, other than using the name and address of any political committee to solicit contributions from such committee.

NAME OF COMMITTEE (in Full)

English Language Political Action Committee

A. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period
Mr. Robert Rhine 5040 Desert Fir Drive Los Prados Las Vegas, NV 89130 Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):		06/04/1997	\$50.00
		05/22/1997	\$100.00
	Occupation: Retired	02/28/1997	\$100.00
	Aggregate Year-to-Date	\$ 250.00	
B. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mr. Stephen Rosen 46 Remsen Street Brooklyn, NY 11201 Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period
	Steven Org. Corp.	03/01/1997	\$200.00
	Occupation: Real Estate	02/17/1997	\$100.00
	Aggregate Year-to-Date	\$ 300.00	
C. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Dr. Morton Rosenthal 194 Kings Point Road Kings Point, NY 11024 Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period
		05/22/1997	\$200.00
	Occupation:	04/25/1997	\$100.00
		02/17/1997	\$100.00
	Aggregate Year-to-Date	\$ 400.00	
D. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Dr. Joseph Schor 28 Melony Road Locust Valley, NY 11550 Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period
	Forest Laboratories	04/25/1997	\$300.00
	Occupation: Biochemist		
	Aggregate Year-to-Date	\$ 300.00	
E. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mr. Edwin Seipp 48 Tuscaloosa Avenue Atherton, CA 94027 Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period
		04/25/1997	\$400.00
	Occupation: Retired		
	Aggregate Year-to-Date	\$ 400.00	
F. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Mr. Victor Sturdevant P.O. Box 49 Kaawa, HI 96730 Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period
		02/26/1997	\$250.00
	Occupation: Retired		
	Aggregate Year-to-Date	\$ 250.00	
G. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Ms. Jane Trapnell 322 East 57th Street New York, NY 10022 Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period
		05/22/1997	\$70.00
		04/25/1997	\$35.00
		04/10/1997	\$35.00
		02/28/1997	\$35.00
	Aggregate Year-to-Date	\$ 210.00	

SUBTOTAL of Receipts This Page (optional) 2,110.00

TOTAL This Period (last page this line number only)

SCHEDULE A

ITEMIZED RECEIPTS

Use separate schedule(s) for each category of the Detailed Summary Page

PAGE 4 OF 4
FOR LINE NUMBER 11 A(1)

Any information copied from such Reports and Statements may not be sold or used by any person for the purpose of soliciting contributions or for commercial purposes, other than using the name and address of any political committee to solicit contributions from such committee.

NAME OF COMMITTEE (In Full)

English Language Political Action Committee

A. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
Mr. R. Williams 37 Scenic Oaks Drive Bloomfield Hills, MI 48304		02/28/1997	\$300.00
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Occupation	Estimated Aggregate Year-to-Date > \$	\$300.00
B. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
Mr. Bruce Wyckoff 1215 Chesterton Ave. Redwood City, CA 94081		06/04/1997 03/01/1997	\$100.00 \$150.00
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Occupation	Estimated Aggregate Year-to-Date > \$	\$250.00
C. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Occupation	Estimated Aggregate Year-to-Date > \$	
D. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Occupation	Estimated Aggregate Year-to-Date > \$	
E. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Occupation	Estimated Aggregate Year-to-Date > \$	
F. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Occupation	Estimated Aggregate Year-to-Date > \$	
G. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Name of Employer	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Occupation	Estimated Aggregate Year-to-Date > \$	

SUBTOTAL of Receipts This Page (optional) 550.00

TOTAL This Period (last page this line number only) 11,652.50

SCHEDULE A

ITEMIZED RECEIPTS

Use separate schedule(s) for each category of the Detailed Summary Page

PAGE 1 OF 1
FOR LINE NUMBER 15

Any information copied from such Reports and Statements may not be sold or used by any person for the purpose of soliciting contributions or for commercial purposes, other than using the name and address of any political committee to solicit contributions from such committee.

NAME OF COMMITTEE (in Full)

ENGLISH LANGUAGE POLITICAL ACTION COMMITTEE

A. Full Name, Mailing Address and ZIP Code D.S. Postmaster 900 Brentwood Road, N.E. Washington, DC 20066-9607 Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Postage Refund Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year) 2/25/97	Amount of Each Receipt This Period \$49.00
B. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
C. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
D. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
E. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
F. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period
G. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt This Period

SUBTOTAL of Receipts This Page (optional)

TOTAL This Period (last page this line number only)

849.00

SCHEDULE A

ITEMIZED RECEIPTS

Use separate schedule(s) for each category of the Detailed Summary Page

PAGE 1 OF 1
FOR LINE NUMBER 17

Any information copied from such Reports and Statements may not be sold or used by any person for the purpose of soliciting contributions or for commercial purposes, other than using the name and address of any political committee to solicit contributions from such committee.

NAME OF COMMITTEE (In Full)

ENGLISH LANGUAGE POLITICAL ACTION COMMITTEE

A. Full Name, Mailing Address and ZIP Code NationsBank 21st & L Streets, N.W. Washington, DC 20036 Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Interest Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year) 5/27/97 6/13/97	Amount of Each Receipt this Period 1,515.57 269.31
B. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period
C. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period
D. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period
E. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period
F. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period
G. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Receipt For: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify):	Name of Employer Occupation Aggregate Year-to-Date > \$	Date (month, day, year)	Amount of Each Receipt this Period

SUBTOTAL of Receipts This Page (optional)	
TOTAL This Period (last page this line number only)	1,784.88

SCHEDULE B

ITEMIZED DISBURSEMENTS

Use separate schedule(s) for each category of the Detailed Summary Page

PAGE 1 OF 1
FOR LINE NUMBER

Any information copied from such Reports and Statements may not be sold or used by any person for the purpose of soliciting contributions or for commercial purposes, other than using the name and address of any political committee to solicit contributions from such committee.

NAME OF COMMITTEE (In Full)

ENGLISH LANGUAGE POLITICAL ACTION COMMITTEE

A. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
ABR Services 7337 Lockport Place Lorton, VA 22079	Mailing Services		
	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	01/06/97	\$907.16
ABR Services (Continued)	Purpose of Disbursement	01/08/97	\$3,000.00
		01/31/97	\$1,161.18
ABR Services (Continued)	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	02/07/97	\$2,750.00
		02/26/97	\$1,229.46
ABR Services (Continued)	Purpose of Disbursement	03/31/97	\$337.01
		04/03/97	\$3,893.46
ABR Services (Continued)	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	04/24/97	\$3,800.00
		04/25/97	\$1,381.80
ABR Services (Continued)	Purpose of Disbursement	05/22/97	\$1,368.20
		05/29/97	\$3,500.00
ABR Services (Continued)	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	06/13/97	\$1,575.05
		06/23/97	\$3,000.00
E. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Citizens Bank of Maryland Laurel, MD 20717	Purpose of Disbursement IRS TAX	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
		01/28/97	\$111.87
F. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Citizens Bank of Maryland (Continued)	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	02/26/97	\$2,218.00
		02/27/97	\$134.04
G. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Direct Mail Processors, Inc. 1710 Underpass Way Hagerstown, MD 21740	Purpose of Disbursement Mailing	03/31/97	\$23.71
		04/30/97	\$25.85
H. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Gallagher & Associates 115 S. Union Street Alexandria, VA 22314	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	05/31/97	\$6.28
		02/26/97	\$1,743.49
I. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Heritage Printing and Advertising 7351-B Lockport Place Lorton, VA 22079	Purpose of Disbursement Fundraising Services	03/31/97	\$369.46
		01/28/97	\$2,286.78
J. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Heritage Printing and Advertising 7351-B Lockport Place Lorton, VA 22079	Purpose of Disbursement Printing	02/26/97	\$7,751.32
		04/25/97	\$3,715.76
SUBTOTAL of Disbursements This Page (optional)	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	06/13/97	\$8,307.30
			54,597.18
TOTAL This Period (last page this line number only)			

SCHEDULE B

ITEMIZED DISBURSEMENTS

Any information copied from such Reports and Statements may not be sold or used by any person for the purpose of soliciting contributions or for commercial purposes, other than using the name and address of any political committee to solicit contributions from such committee.

NAME OF COMMITTEE (in Full)
ENGLISH LANGUAGE POLITICAL ACTION COMMITTEE

A. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
MPG List Management Company 115 S. Union Street Alexandria, VA 22314	Mailing list rental	01/28/97	\$761.91
		04/10/97	\$3,921.27
B. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Quick Printing, Inc. 2410 Blueridge Avenue Wheaton, MD 20902	Printing	06/19/97	\$399.00
C. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Steve Workings 3807 Randolph Road Silver Spring, MD 20902	Printing for management service	01/06/97	\$507.18
		01/07/97	\$2,944.37
Steve Workings (Continued)		01/31/97	\$2,883.37
		02/13/97	\$200.75
		02/26/97	\$2,840.00
		03/31/97	\$108.52
		04/01/97	\$3,209.00
		04/25/97	\$200.14
		05/06/97	\$3,278.53
Steve Workings (Continued)		05/29/97	\$3,293.28
		05/30/97	\$104.97
		06/19/97	\$480.00
		06/23/97	\$3,294.88
Steve Workings (Continued)			
Q. Full Name, Mailing Address and ZIP Code The Direct Edge 12605 Kembridge Drive Bowie, MD 20715	Mailing	02/04/97	\$11,852.56
H. Full Name, Mailing Address and ZIP Code U.S. Postmaster Washington, DC 20016	Postage	01/08/97	\$13,466.27
		01/15/97	\$1,000.00
		01/28/97	\$1,000.00
		02/10/97	\$1,000.00
		02/13/97	\$1,000.00
I. Full Name, Mailing Address and ZIP Code U.S. Postmaster (Continued)		02/26/97	\$52.00
		04/25/97	\$1,000.00
		06/23/97	\$500.00

SUBTOTAL of Disbursements This Page (optional)	59,298.00
TOTAL This Period (last page this line number only)	

SCHEDULE B

ITEMIZED DISBURSEMENTS

Any information copied from such Reports and Statements may not be sold or used by any person for the purpose of soliciting contributions or for commercial purposes, other than using the name and address of any political committee to solicit contributions from such committee.

NAME OF COMMITTEE (In Full)			
ENGLISH LANGUAGE POLITICAL ACTION COMMITTEE Management			
A. Full Name, Mailing Address and ZIP Code William Z. Benson, PC 1155 21st Street N.W. #300 Washington, DC 20036	Purpose of Disbursement Publicizing & legal	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	03/31/97	\$42.36
		04/30/97	\$29.91
		05/22/97	\$20.38
		06/24/97	\$71.91
B. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)		
C. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)		
D. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)		
E. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)		
F. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)		
G. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)		
H. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)		
I. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)		

SUBTOTAL of Disbursements This Page (optional)	164.56
TOTAL This Period (last page this line number only)	114,059.74

SCHEDULE B

ITEMIZED DISBURSEMENTS

Use separate schedule(s) for each category of the Detailed Summary Page

PAGE **2** OF **2**

FOR LINE NUMBER

Any information copied from such Reports and Statements may not be sold or used by any person for the purpose of soliciting contributions or for commercial purposes, other than using the name and address of any political committee to solicit contributions from such committee.

NAME OF COMMITTEE (in Full)

ENGLISH LANGUAGE POLITICAL ACTION COMMITTEE

A. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement Contribution R-CA-45	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
Dana Rohrabacher 127 Main Street Huntington Beach, CA 92648	Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	03/11/97	500.00
B. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Anne Northrup for Congress P. O. Box 7313 Louisville, KY 40257	Purpose of Disbursement Contribution R-KY-3	03/11/97	500.00
C. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Goodlatte for Congress P. O. Box 292 Roanoke, VA 24002	Purpose of Disbursement Contribution R-VA-6	05/01/97	500.00
D. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Bryant for Congress P. O. Box 1961 Cordova, TN 38088	Purpose of Disbursement Contribution R-TN-7	05/02/97	500.00
E. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Gallegry for Congress P. O. Box 3789 Simi Valley, CA 93093	Purpose of Disbursement Contribution R-CA-23	05/06/97	500.00
F. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Texans for Lamar Smith 4010 Franconia Road Alexandria, VA 22310	Purpose of Disbursement Contribution Lamar Smith R 21st Dist. Texas	05/07/97	500.00
G. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Lucas for Congress P. O. Box 26825 Oklahoma City, OK 73126	Purpose of Disbursement Contribution R-OK-6	06/25/97	500.00
H. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Linder for Congress P. O. Box 942060 Atlanta, GA 31141	Purpose of Disbursement Contribution R-GA-11	06/25/97	500.00
I. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Citizens for Bunning 1717 Dixie Highway, Suite 180 Fort Wright, KY 41011	Purpose of Disbursement Contribution R-KY-Senate 198	06/25/97	500.00

SUBTOTAL of Disbursements This Page (optional)

4,500.00

TOTAL This Period (last page this line number only)

SCHEDULE B

ITEMIZED DISBURSEMENTS

Use separate schedule(s) for each category of the Detailed Summary Page

PAGE OF 2
FOR LINE NUMBER

Any information copied from such Reports and Statements may not be sold or used by any person for the purpose of soliciting contributions or for commercial purposes, other than using the name and address of any political committee to solicit contributions from such committee.

NAME OF COMMITTEE (In Full)

ENGLISH LANGUAGE POLITICAL ACTION COMMITTEE

A. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
Grassley '92 Committee P. O. Box 6193 Alexandria, VA 22306	Political Contribution R-IA Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	02/04/97	1,000.00
B. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Gerald B. H. Solomon Leadership For America Comm. Saratoga Springs, NY 12866	Political Contribution Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	02/19/97	1,000.00
C. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Adam Smith PAC P. O. Box 2392 Tampa, FL 33601	Contribution R-FL Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	05/07/97	1,000.00
D. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Friends of Senator Nickles P. O. Box 21033 Alexandria, VA 22320	Contribution R-OK Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	06/24/97	1,000.00
E. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Coverdell Good Government Committee 3091 Maple Drive, Suite 20 Atlanta, GA 30305	Contribution R-GA Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	06/25/97	1,000.00
F. Full Name, Mailing Address and ZIP Code Robert D. Park Exploratory Committee 4870 Butterfly Drive Prescott, AZ 86301	Contribution Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	06/25/97	2,000.00
G. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
H. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period
I. Full Name, Mailing Address and ZIP Code	Purpose of Disbursement Disbursement for: <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Other (specify)	Date (month, day, year)	Amount of Each Disbursement This Period

SUBTOTAL of Disbursements This Page (optional)	7,000.00
TOTAL This Period (last page this line number only)	11,500.00

Federal Election Commission
ENVELOPE REPLACEMENT PAGE
FOR INCOMING DOCUMENTS

The Commission has added this page to the end of this filing to indicate how it was received.

<input checked="" type="checkbox"/> Hand Delivered	DATE OF RECEIPT 7/31/97
<input type="checkbox"/> First Class Mail	POSTMARKED
<input type="checkbox"/> Registered/Certified Mail	POSTMARKED
<input type="checkbox"/> No Postmark	
<input type="checkbox"/> Postmark Illegible	
<input type="checkbox"/> Received from the House Office of Records and Registration	DATE OF RECEIPT
<input type="checkbox"/> Received from the Senate Office of Public Records	DATE OF RECEIPT
<input type="checkbox"/> Other (Specify):	POSTMARKED
	and/or DATE OF RECEIPT
UPU	7/31/97
PREPARER	DATE PREPARED